

Montageanleitung Installation instructions

**HELM GT-L 50
mit Blende für Dekoreinlage**

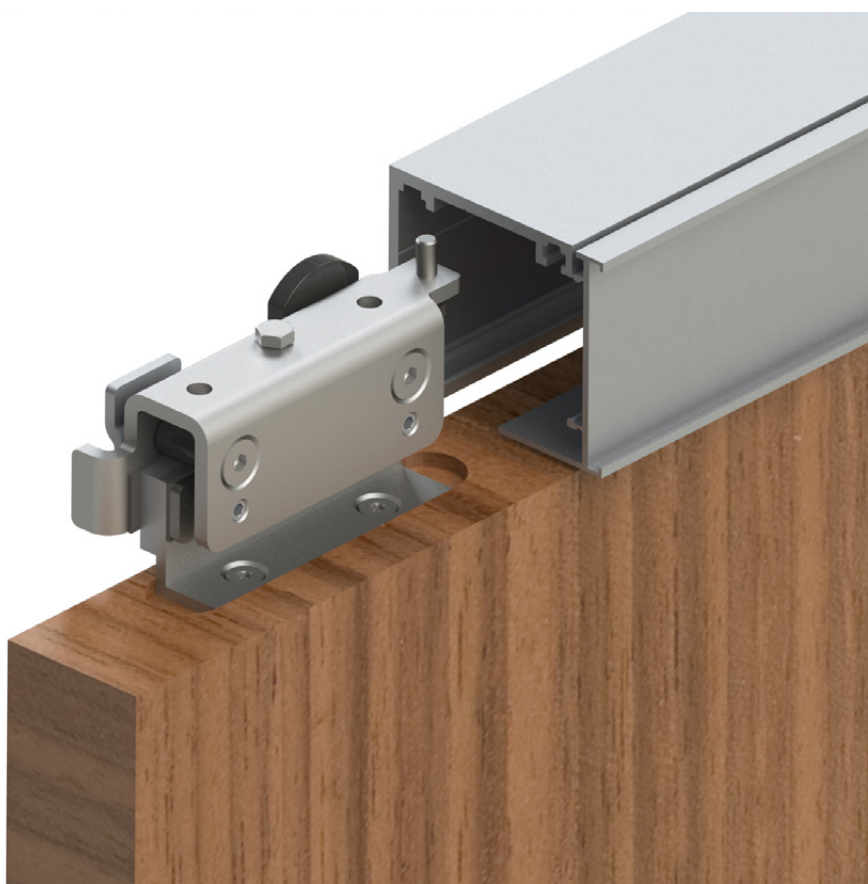
**für Holztüren bis 50 kg
ohne Einzugsdämpfung
einflügelig** (mit Berechnungen)

Türstärken
von 30 bis 50 mm

**HELM GT-L 50
with pelmet for decor insert**

**for timber doors up to 50 kg
without damper
single leaf** (with calculations)

Door thicknesses
from 30 up to 50 mm



HELM GT-L 50

Allgemeine Informationen / General information

Technische Informationen

- Türbreiten von 30 bis 50 mm
- maximales Flügelgewicht 50 kg
- Decken- und Wandmontage
- alle Abmessungen in Millimeter

Wichtige Informationen

Sicherheitsabstände (mindestens 25 mm) zwischen Tür-/Muschelgriff und Tür-/Schließkante sind nach DGUV Richtlinie einzuhalten.

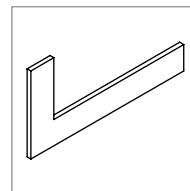
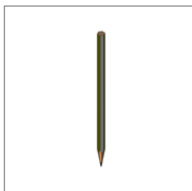
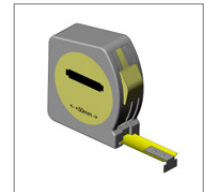
Technical information

- door thicknesses from 30 up to 50 mm
- maximum leaf weight 50 kg
- ceiling and wall installation
- all dimensions in millimeter

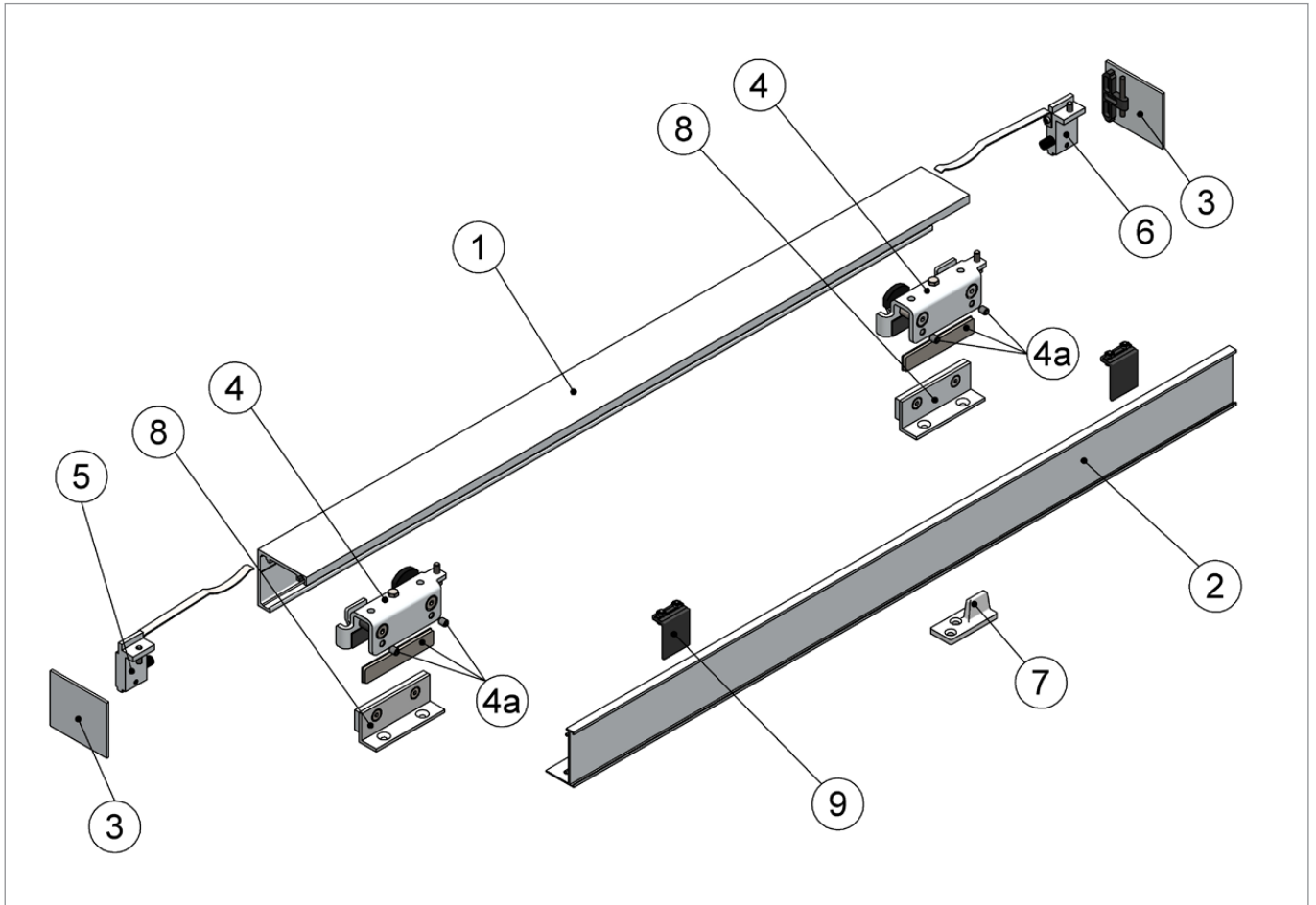
Important information

Safety distances (at least 25 mm) between door handle/flush pull and door/closing edge must be maintained according to DGUV guideline.

Benötigtes Werkzeug Required tools



Lieferumfang
 Scope of delivery



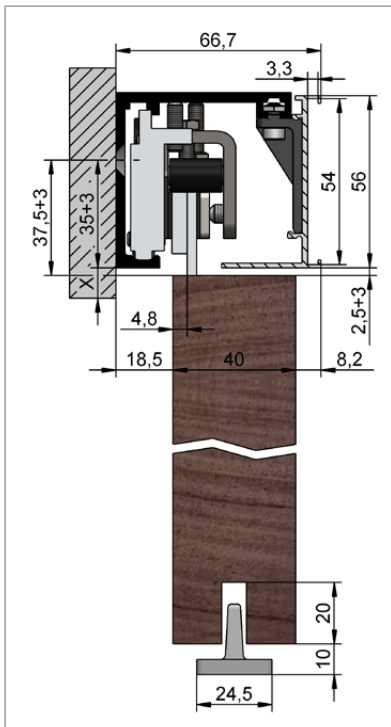
- 1. Laufschiene
- 2. Blende für Dekoreinlage
- 3. Abdeckkappen
- 4. Rollapparat
- 4a. Zubehörset für Rollapparat
- 5. Fangstopper links
- 6. Fangstopper rechts
- 7. Untere Führung
- 8. Befestigungswinkel Rollapparat
- 9. Klemmadapter

- 1. Track
- 2. Pelmet for decor insert
- 3. End caps
- 4. Trolley
- 4a. Trolley accessory set
- 5. Door catcher left
- 6. Door catcher right
- 7. Bottom guide
- 8. Installation bracket trolley
- 9. Clamp adapter

HELM GT-L 50

Einbauschritte und Berechnungen / Drawings and calculations

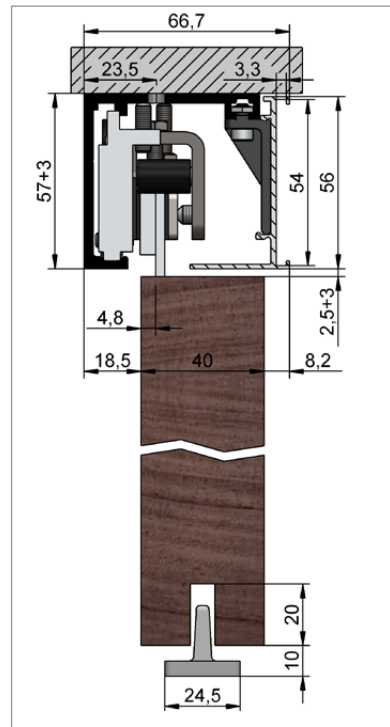
Wandmontage Wall installation



Bohrhöhe (BH)
Drilling height (BH)
 $BH = LH + X + 35$

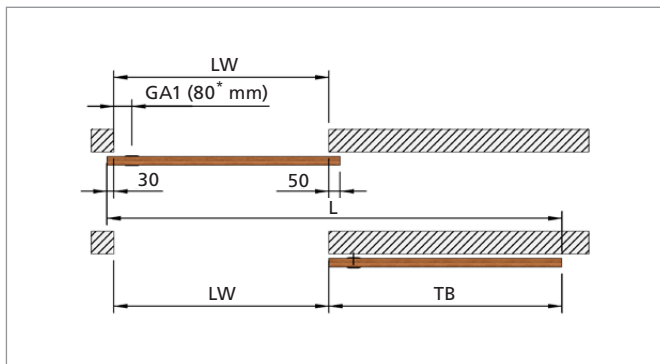
Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = BH - 39 - 10$

Deckenmontage Ceiling installation



Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = LH - 61 - 10$

Wand-/Deckenmontage - Nutzung der kompletten Durchgangsbreite, mit KWS Tür- oder Muschelgriff
(z. B. KWS 8270.. Türgriff / KWS 5252.. Muschelgriff)
Wall/ceiling installation - use of the entire passage width, with KWS door handle or KWS flush pull
(e.g. KWS 8270.. door handle / KWS 5252.. flush pull)



Türbreite Schiebetür (TB)
Door width sliding door (TB)
 $TB = LW + 50,00 + 30,00$

Laufschiene Länge (L) MG verdeckt
Track length (L) MG covered
 $L = TB + LW + 30,00$

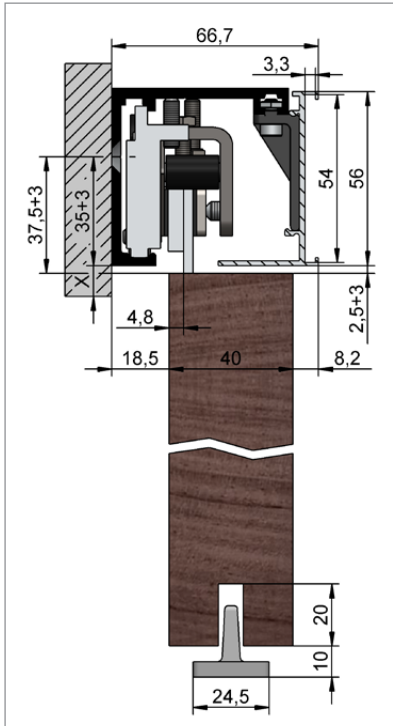
Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt
Walk-through distance (DB) MG covered
 $DB = LW$

Legende:

LH = lichte Höhe	LH = clear height
LW = lichte Weite	LW = clear width
BH = Bohrhöhe	BH = drill height
TH = Türhöhe	TH = door height
TB = Türbreite Schiebetür	TB = door width sliding door
MG = Türgriff / Muschelgriff	MG = door handle / flush pull
L = Laufschiene Länge	L = track length
GA1 = Griffabstand 1	GA1 = handle distance 1
DB = Durchgangsbreite	DB = walk through distance

*bei Verwendung von z. B. KWS 8270.. Türgriff / KWS 5252.. Muschelgriff
*when using e.g. KWS 8270.. door handle / KWS 5252.. flush pull

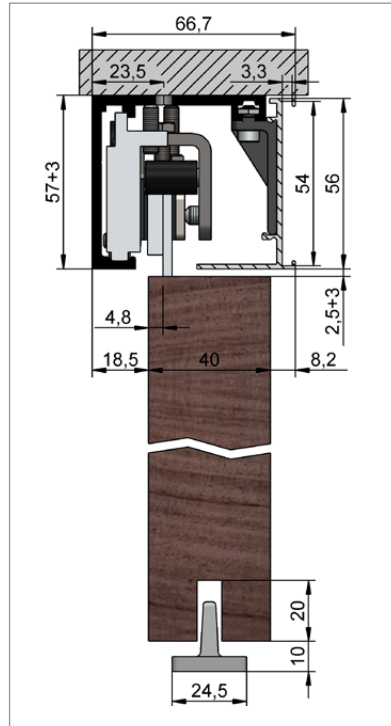
Wandmontage
Wall installation



Bohrhöhe (BH)
Drilling height (BH)
 $BH = LH + X + 35$

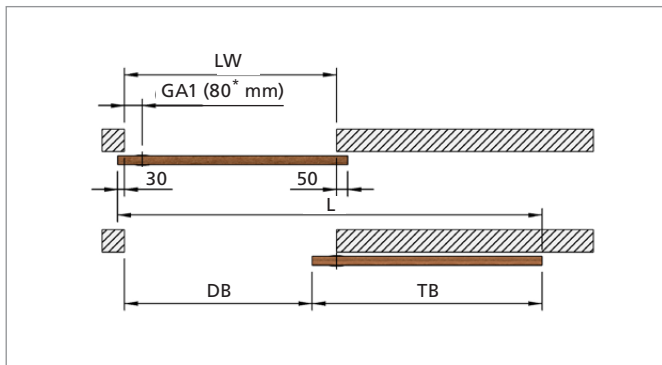
Türhöhe (TH)
Door height (TH):
 $TH = BH - 39 - 10$

Deckenmontage
Ceiling installation



Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = LH - 61 - 10$

Wand-/Deckenmontage - mit einseitig halb verdecktem KWS Muschelgriff in geöffneter Türstellung
(z. B. KWS 5252.. Muschelgriff)
Wall/ceiling installation - with one sided half covered KWS flush pull in open door position
(e.g. KWS 5252.. flush pull)



Türbreite Schiebetür (TB)
Door width sliding door (TB)
 $TB = LW + 50,00 + 30,00$

Laufschienenlänge (L) MG verdeckt
Track length (L) MG covered
 $L = TB + LW - GA1$

Durchgangsbreite (DB) MG halb verdeckt
Walk-through distance (DB) MG half covered
 $DB = LW - GA1 - 30,00$

Legende:

- LH = lichte Höhe
- LW = lichte Weite
- BH = Bohrhöhe
- TH = Türhöhe
- TB = Türbreite Schiebetür
- MG = Muschelgriff
- L = Laufschienenlänge
- GA1 = Griffabstand 1
- DB = Durchgangsbreite

Legend:

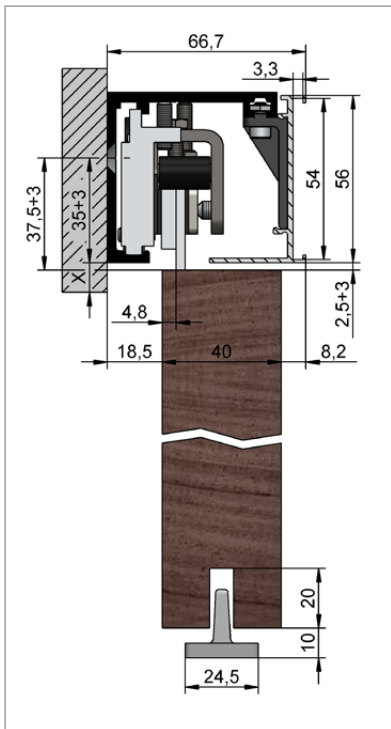
- LH = clear height
- LW = clear width
- BH = drill height
- TH = door height
- TB = door width sliding door
- MG = flush pull
- L = track length
- GA1 = handle distance 1
- DB = walk through distance

*bei Verwendung von z. B. KWS 5252.. Muschelgriff
*when using e.g. KWS 5252.. flush pull

HELM GT-L 50

Einbauschritte und Berechnungen / Drawings and calculations

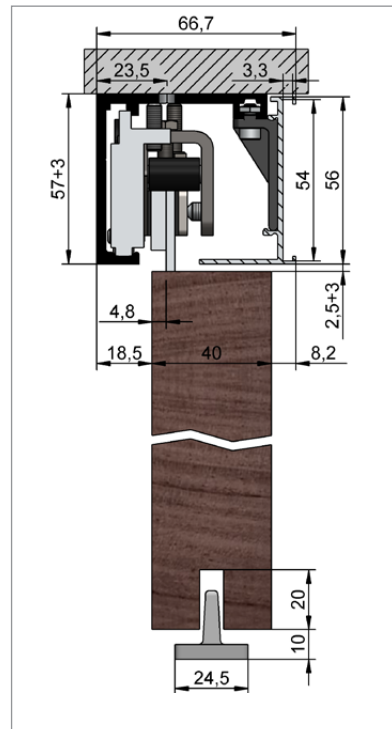
Wandmontage Wall installation



Bohrhöhe (BH)
Drilling height (BH)
 $BH = LH + X + 35$

Türhöhe (TH)
Door height (TH):
 $TH = BH - 39 - 10$

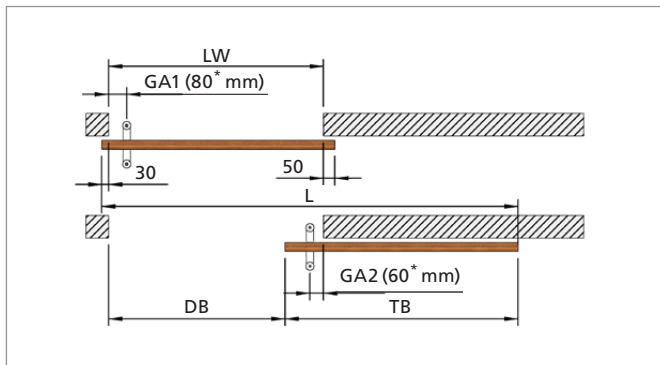
Deckenmontage Ceiling installation



Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = LH - 61 - 10$

Wand-/Deckenmontage - mit KWS Türgriff (z. B. KWS 8142.. Türgriff)

Wall/ceiling installation - with KWS door handle (e.g. KWS 8142.. door handle)



Türbreite Schiebetür (TB)
Door width sliding door (TB)
 $TB = LW + 50,00 + 30,00$

Laufschienenlänge (L)
Track length (L)
 $L = TB + LW - GA1 - GA2$

Durchgangsbreite (DB)
Walk-through distance (DB):
 $DB = LW - GA1 - GA2 - 30,00$

Legende:

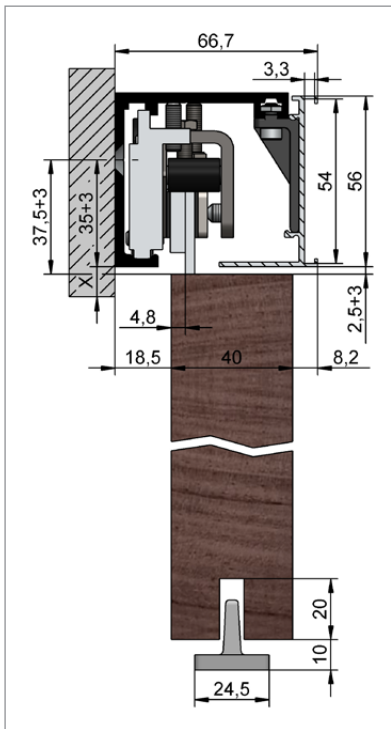
LH = lichte Höhe
LW = lichte Weite
BH = Bohrhöhe
TH = Türhöhe
TB = Türbreite Schiebetür
MG = Türgriff
L = Laufschienenlänge
GA1 = Griffabstand 1
GA2 = Griffabstand 2
DB = Durchgangsbreite

Legend:

LH = clear height
LW = clear width
BH = drill height
TH = door height
TB = door width sliding door
MG = door handle
L = track length
GA1 = handle distance 1
GA2 = handle distance 2
DB = walk through distance

*bei Verwendung von z. B. KWS 8142.. Türgriff
*when using e.g. KWS 8142.. door handle

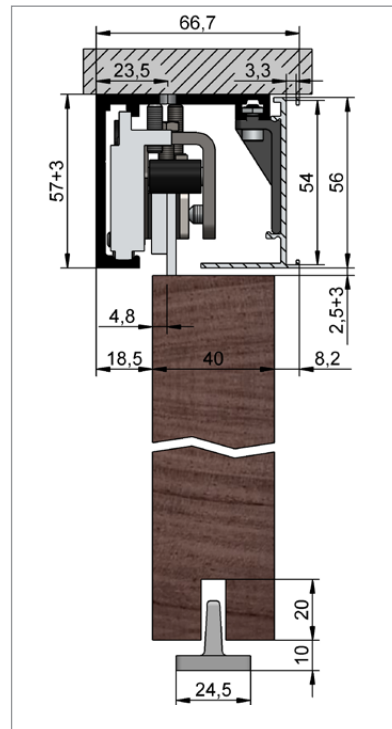
Wandmontage
Wall installation



Bohrhöhe (BH)
Drilling height (BH)
 $BH = LH + X + 35$

Türhöhe (TH)
Door height (TH):
 $TH = BH - 39 - 10$

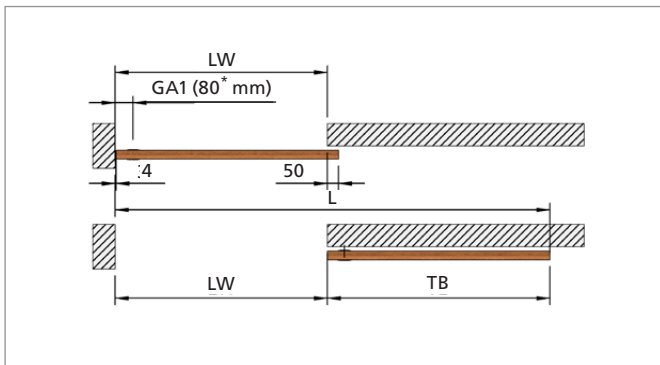
Deckenmontage
Ceiling installation



Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = LH - 61 - 10$

Wand-/Deckenmontage - Schiebetür auf z. B. Mauerwerk auflaufend, Nutzung der kompletten Durchgangsbreite, mit KWS Tür- oder Muschelgriff (z. B. KWS 8270.. Türgriff / KWS 5252.. Muschelgriff)

Wall/ceiling installation - sliding door closes up to e.g. a wall, use of the entire passage width, with KWS door handle or KWS flush pull (e.g. KWS 8270.. door handle / KWS 5252.. flush pull)



Türbreite Schiebetür (TB)
Door width sliding door (TB)
 $TB = LW + 50,00 - 4,00$

Laufschienenlänge (L) MG verdeckt
Track length (L) MG covered
 $L = TB + LW$

Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt
Walk-through distance (DB) MG covered
 $DB = LW$

Legende:

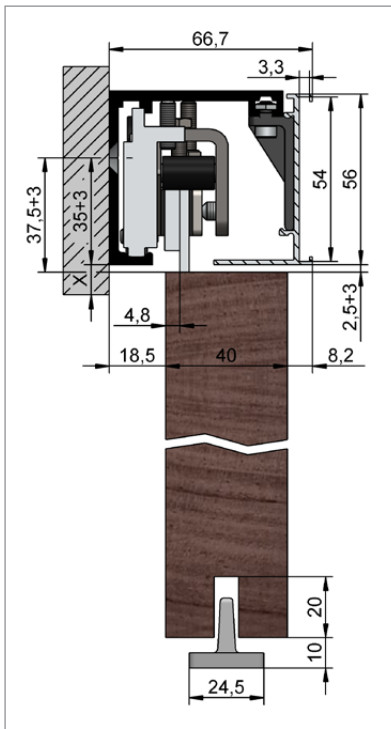
LH = lichte Höhe
LW = lichte Weite
BH = Bohrhöhe
TH = Türhöhe
TB = Türbreite Schiebetür
MG = Türgriff / Muschelgriff
L = Laufschienenlänge
GA1 = Griffabstand 1
DB = Durchgangsbreite

Legend:

LH = clear height
LW = clear width
BH = drill height
TH = door height
TB = door width sliding door
MG = door handle / flush pull
L = track length
GA1 = handle distance 1
DB = walk through distance

*bei Verwendung von z. B. KWS 8270.. Türgriff / KWS 5252.. Muschelgriff
*when using e.g. KWS 8270.. door handle / KWS 5252.. flush pull

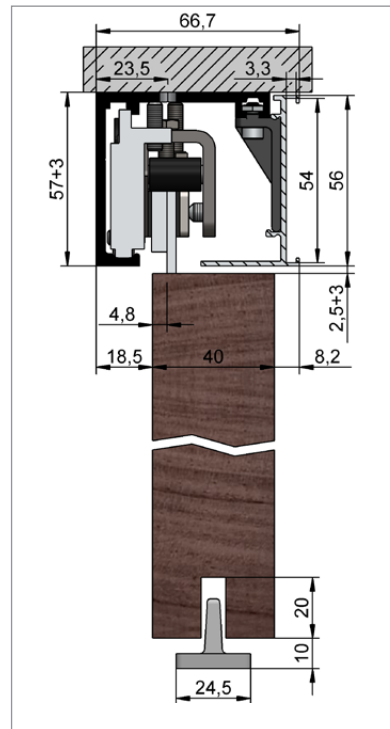
Wandmontage
Wall installation



Bohrhöhe (BH)
Drilling height (BH)
 $BH = LH + X + 35$

Türhöhe (TH)
Door height (TH):
 $TH = BH - 39 - 10$

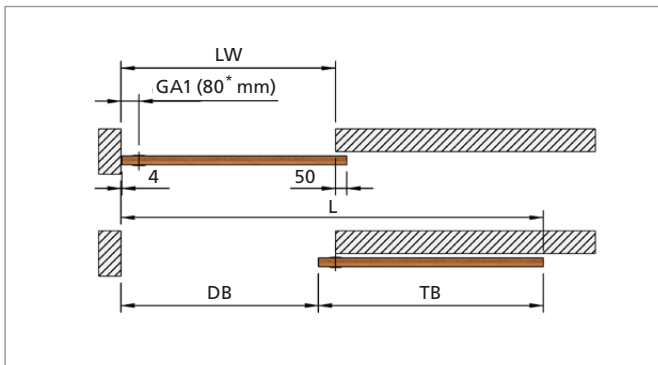
Deckenmontage
Ceiling installation



Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = LH - 61 - 10$

Wand-/Deckenmontage - Schiebetür auf z. B. Mauerwerk auflaufend, mit einseitig halb verdecktem KWS Muschelgriff in geöffneten Türstellung (z. B. KWS 5252.. Muschelgriff)

Wall/ceiling installation - sliding door closes up to e.g. a wall, with one sided half covered KWS flush pull in open door position (e.g. KWS 5252.. flush pull)



Türbreite Schiebetür (TB)
Door width sliding door (TB)
 $TB = LW + 50,00 - 4,00$

Laufschienenlänge (L) MG halb verdeckt
Track length (L) MG half covered
 $L = TB + LW - GA1 + 4,00$

Durchgangsbreite (DB) MG halb verdeckt
Walk-through distance (DB) MG half covered
 $DB = LW - GA1 + 4,00$

Legende:

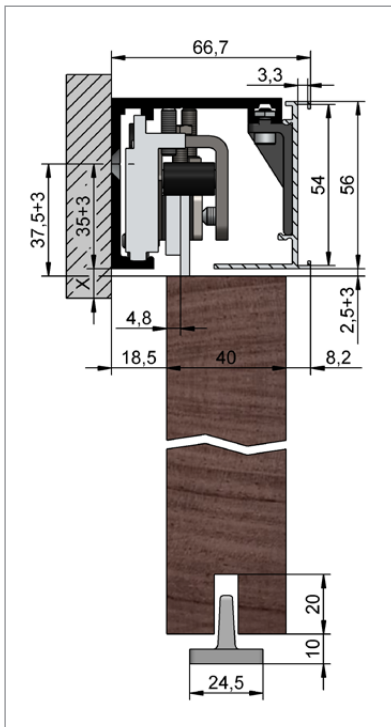
LH = lichte Höhe
LW = lichte Weite
BH = Bohrhöhe
TH = Türhöhe
TB = Türbreite Schiebetür
MG = Muschelgriff
L = Laufschienenlänge
GA1 = Griffabstand 1
DB = Durchgangsbreite

Legend:

LH = clear height
LW = clear width
BH = drill height
TH = door height
TB = door width sliding door
MG = flush pull
L = track length
GA1 = handle distance 1
DB = walk through distance

*bei Verwendung von z. B. KWS 5252.. Muschelgriff
*when using e.g. KWS 5252.. flush pull

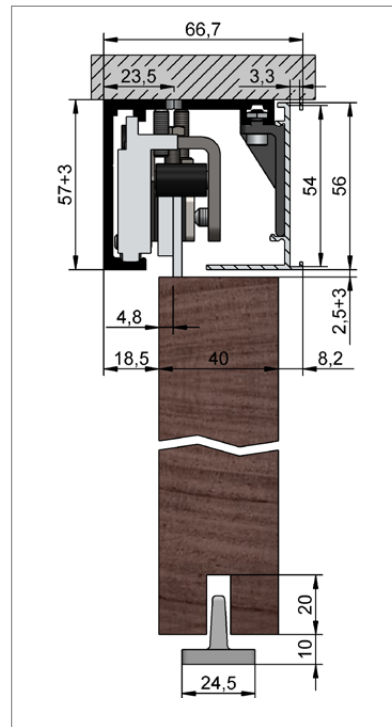
Wandmontage
Wall installation



Bohrhöhe (BH)
Drilling height (BH)
 $BH = LH + X + 35$

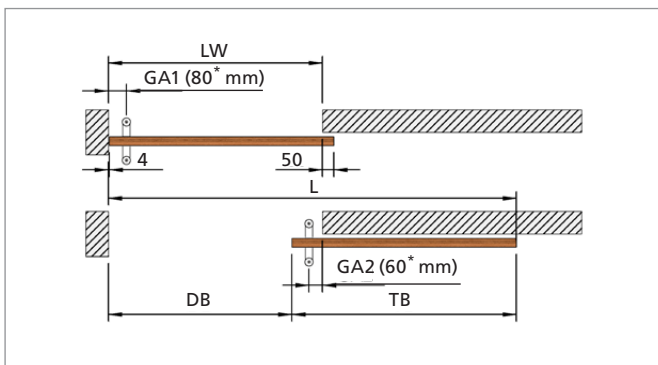
Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = BH - 39 - 10$

Deckenmontage
Ceiling installation



Türhöhe (TH)
Door height (TH)
 $TH = LH - 61 - 10$

Wand-/Deckenmontage - Schiebetür auf z. B. Mauerwerk auflaufend, mit KWS Türgriff (z. B. KWS 8142.. Türgriff)
Wall/ceiling installation - sliding door closes up to e.g. a wall, with KWS door handle (e.g. KWS 8142.. door handle)



Türbreite Schiebetür (TB)
Door width sliding door (TB)
 $TB = LW + 50,00 - 4,00$

Laufschienenlänge (L)
Track length (L) MG
 $L = TB + LW - GA1 - GA2 + 4,00$

Durchgangsbreite (DB)
Walk-through distance (DB)
 $DB = LW - GA1 - GA2 + 4,00$

Legende:

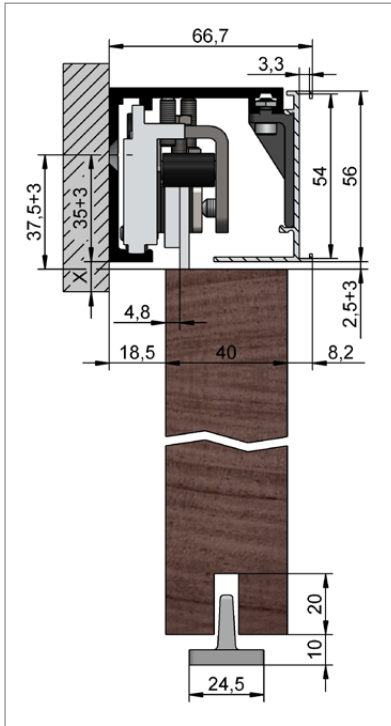
LH = lichte Höhe
LW = lichte Weite
BH = Bohrhöhe
TH = Türhöhe
TB = Türbreite Schiebetür
MG = Türgriff
L = Laufschienenlänge
GA1 = Griffabstand 1
GA2 = Griffabstand 2
DB = Durchgangsbreite

Legend:

LH = clear height
LW = clear width
BH = drill height
TH = door height
TB = door width sliding door
MG = door handle
L = track length
GA1 = handle distance 1
GA2 = handle distance 2
DB = walk through distance

*bei Verwendung von z. B. KWS 8142.. Türgriff
*when using e.g. KWS 8142.. door handle

Türabstand bei Wandmontage
Door space with wall installation



Türabstand (TA)

Door space (TA)

$$TA = 23,2 - Y$$

Abstand Führung (AF)

Space lead (AF)

$$AF = (TD : 2) + TA$$

Legende:

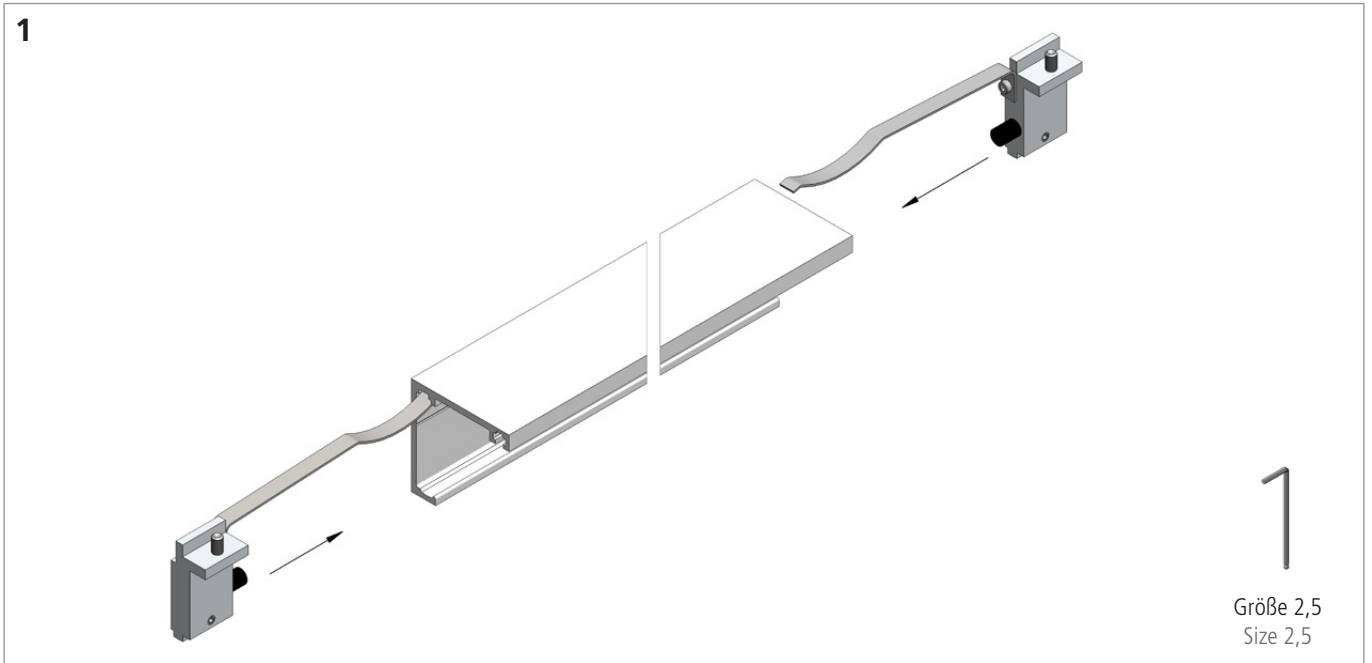
TA = Türabstand

AF = Abstand Führung

Legend:

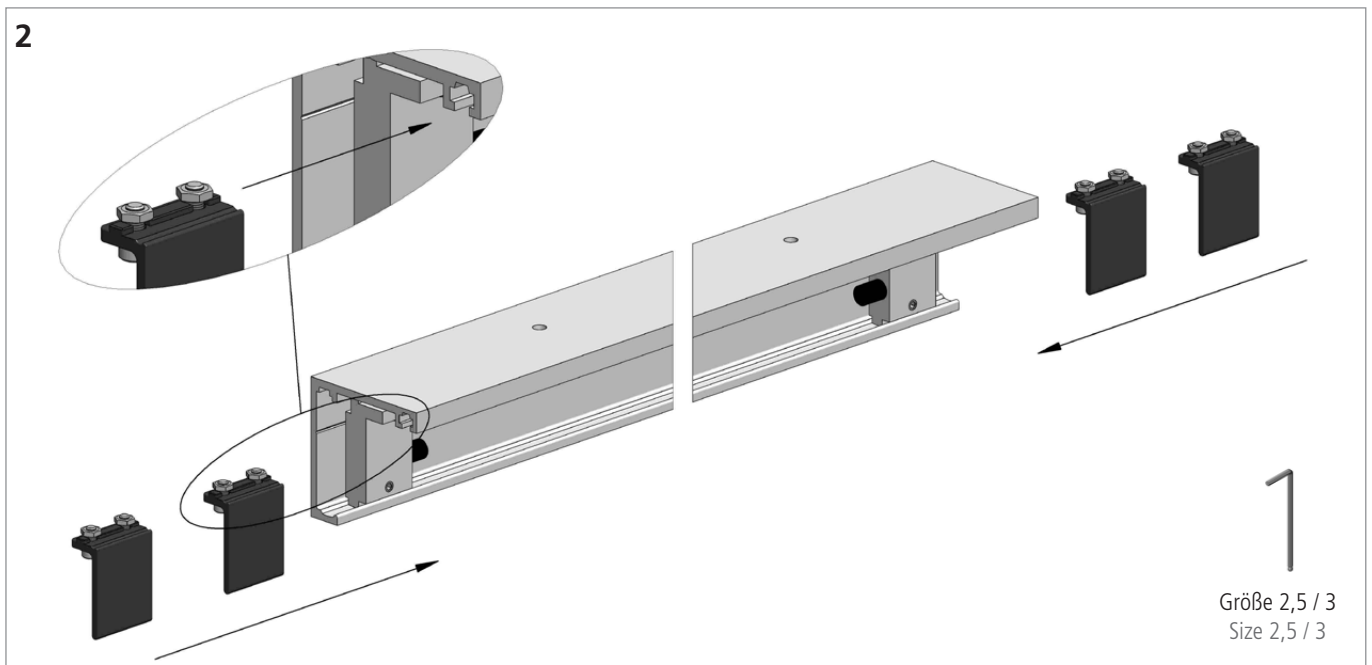
TA = Door space

AF = Space lead



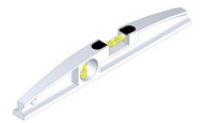
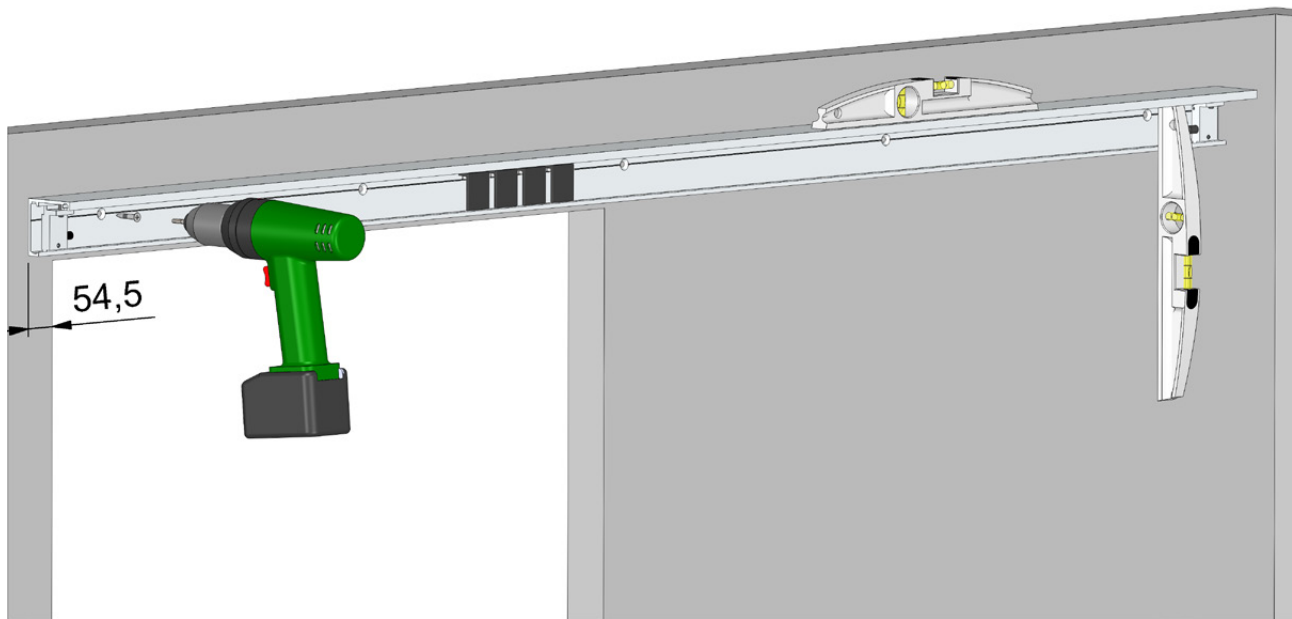
Die Fangstopper stirnseitig in die Laufschiene einschieben und am jeweiligen Schienenende grob positionieren, ohne eine Befestigungsbohrung zu verdecken.

Slide the door catchers into the track and roughly position them at the respective end of the track, without covering a fixing hole.



Die Klemmadapter (zwei Stück pro Meter) wie dargestellt in die Laufschiene einschieben.

Slide the clamp adapters (two pieces per meter) into the track.

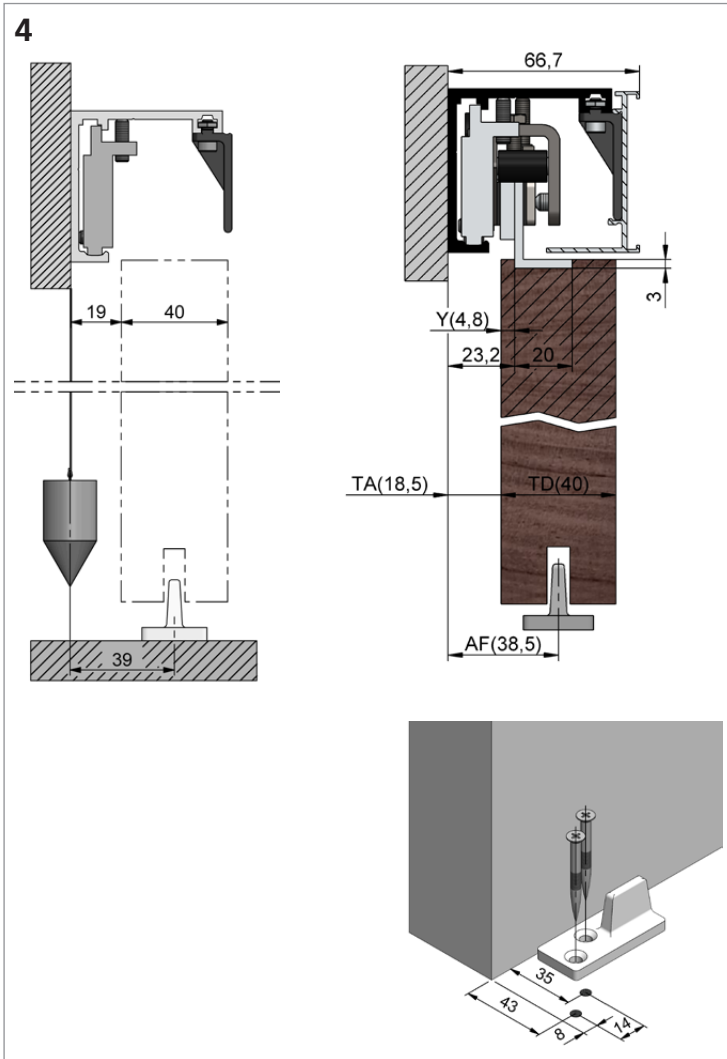
3

Die Laufschiene ausrichten und (waagrecht und lotrecht) an die Wand bzw. Decke montieren.

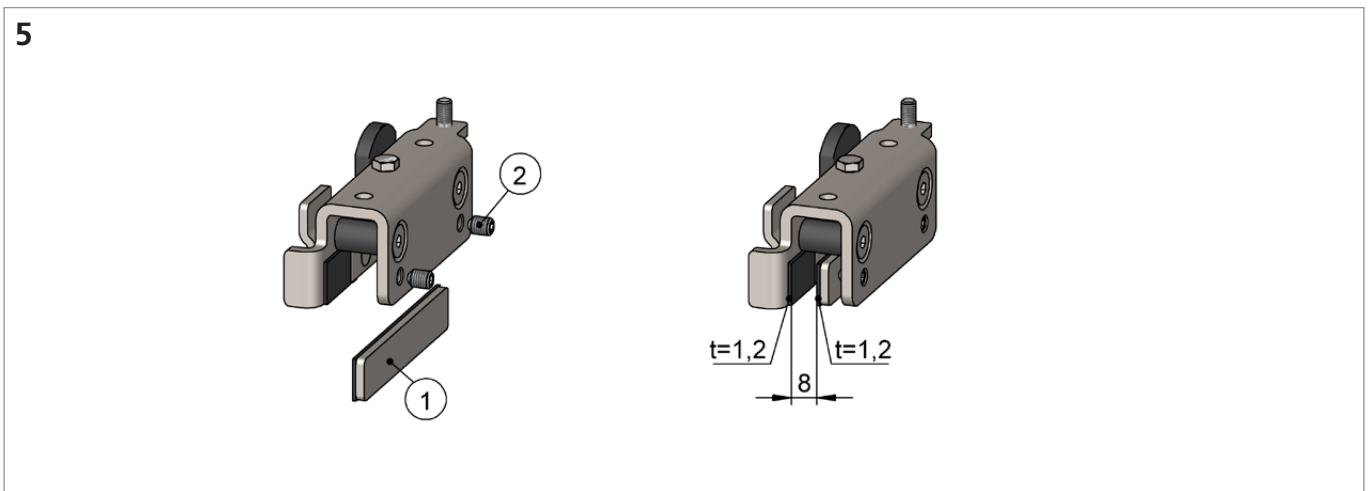
Wichtig: Nur Befestigungsmaterial verwenden, das für den vorhandenen Untergrund geeignet ist.

Adjust the track and install it (level and plumb) to the wall or ceiling.

Note: Only use fixing material which is suitable for the existing subsurface.

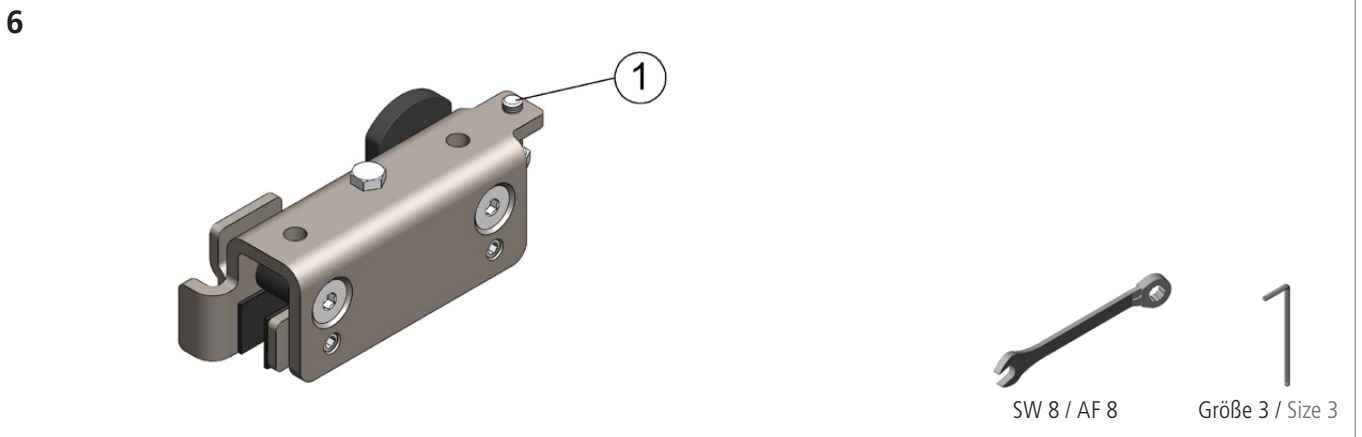


Mit einem Lot die Position der unteren Führung ermitteln.
Bohrbild übertragen, bohren und die untere Führung befestigen.
Use a plumb bob to determine the position of the bottom guide.
Transfer the drilling pattern, drill and fix the bottom guide.

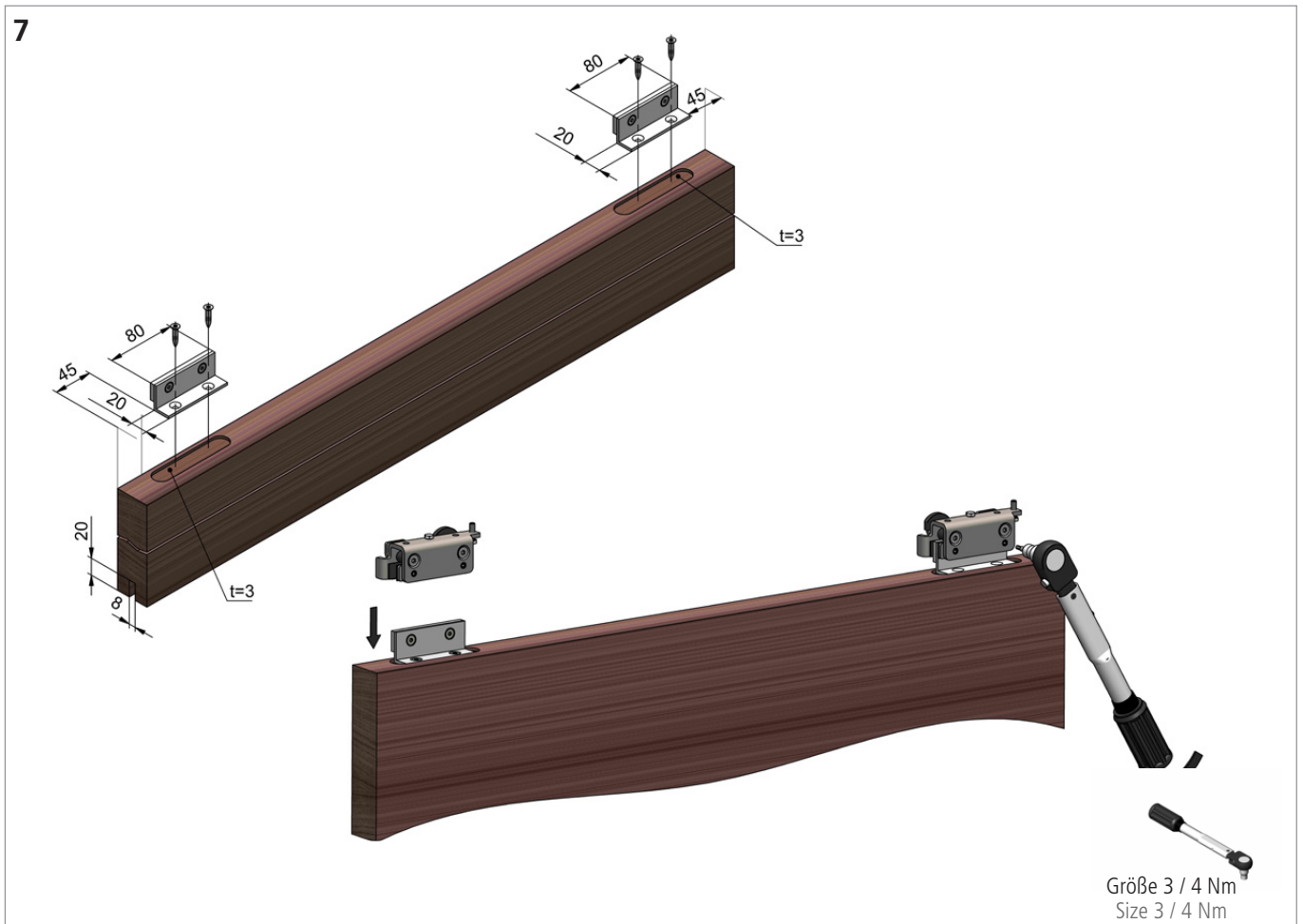


Entnehmen Sie dem beiliegendem Zubehörset für Rollapparate die 2 Klemmplatten (1) und 4 Klemmschrauben (2). Für die Verwendung der Befestigungswinkel müssen die Klemmplatten mit Klemmeinlage (1) und die Klemmschrauben (2) wie dargestellt im Rollapparat eingesetzt werden.

Remove 2 clamping plates (1) and 4 clamping screws (2) from the enclosed trolley accessory set. To use the mounting brackets, the clamping plates with clamping insert (1) and the clamping screws (2) must be inserted in the trolley as shown.

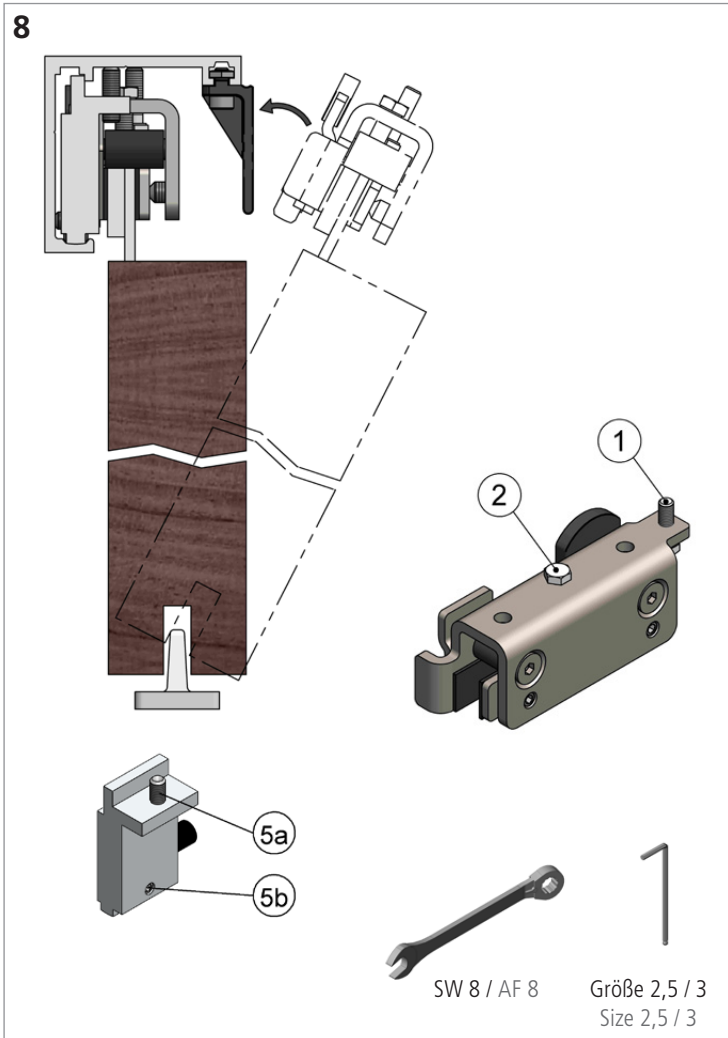


Die Sicherungsschraube (1) an den Rollapparaten so weit herunter drehen, bis sie mit dem Rollapparat bündig ist.
Lower safety screw (1) on the trolleys until it is flush with trolley.



Die Befestigungswinkel jeweils 45 mm von der Stirnseite des Flügels positionieren und festschrauben. Die Rollapparate ganz auf die Befestigungswinkel aufschieben, die schwarzen Schutzgummis müssen kopfseitig an den Winkeln anliegen und bündig mit der Stirnseite vom Winkel positioniert sein. Anschließend die Rollapparate auf die Winkel mit einem Anzugsmoment von **4 Nm** klemmen, hierfür einen Drehmomentschlüssel mit Innensechskant, Größe 3 verwenden. **Hinweis:** Achten Sie bei der Montage auf das geeignete Befestigungsmaterial.

Position each of the mounting brackets 45 mm from the front side of the door leaf. Push the trolley onto the mounting brackets until the protective rubber pushes against the top of the bracket and position flush with the front side of the mounting brackets. Tighten trolleys with a torque of **4 Nm** and use a torque wrench with Hexagon socket, size 3. **Note:** Please pay attention for the right installation material.



Wichtig: Die Laufflächen der Schiene und die Rollen vor dem Einsetzen des Türblattes säubern.

Die Rollapparate sind mit wartungsfreien Kugellagern ausgestattet und dürfen nicht nachgefettet werden.

Das Türblatt in die Laufschiene hängen und über die Sechskantschraube (2) mit Hilfe einer Wasserwaage ausrichten.

Die Sicherungsschrauben (1) so weit hoch drehen, bis ein leichter Kontakt zur Laufschiene besteht, dann diese wieder um eine 1/2 Umdrehung zurück drehen.

Wichtig: Die Sicherungsschrauben verhindern das Ausheben der Tür bei unsachgemäßer Betätigung.

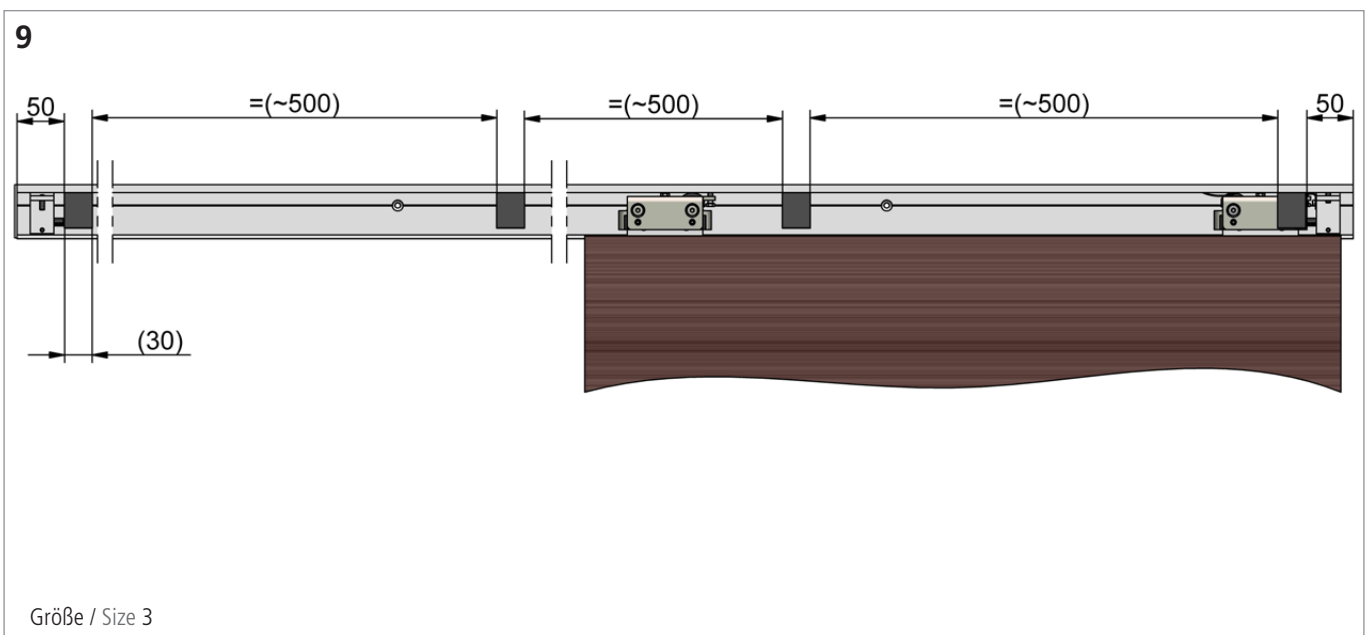
Die Stopper in der Laufschiene am jeweiligen Schienenende so positionieren, dass die gewünschte Türöffnung freigegeben wird und wie folgt klemmen: zuerst die obere Schraube (5a) des Stoppers anziehen, bis sich das Bauteil in der Schiene gesetzt hat. Nun die untere Schraube (5b) leicht anziehen. Anschließend beide Schrauben eine 1/4 Umdrehung nachziehen.

Important: Clean running track before inserting door. All trolleys are equipped with maintenance free bearings and must not be greased.

Position the door panel in the track and align using the hexagon screw (2) and a level. Turn the locking screws (1) until they are in light contact with the track, then turn them back again by a 1/2 a turn.

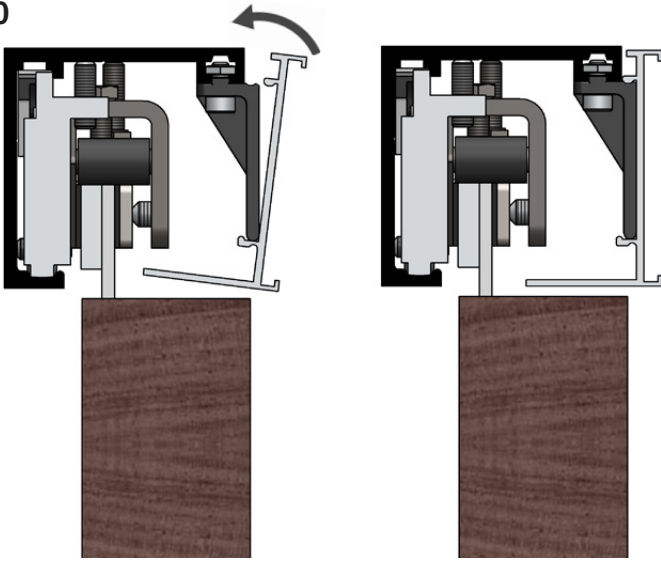
Important: The locking screws serve as the anti-jump system and prevent the door from jumping out if improperly used.

Position the trolley stops in the track at the respective end of the track so that the required door opening is achieved and clamp as follows: screw the top screw (5a) on the stopper until the component has set in the track. Now tighten the bottom screw (5b) slightly. Then re-tighten both screws by turning them an additional 1/4 turn.



Die Klemmadapter wie dargestellt an der Laufschiene verteilen und fixieren.
Spread the clamp adapters on the track and fix them as shown.

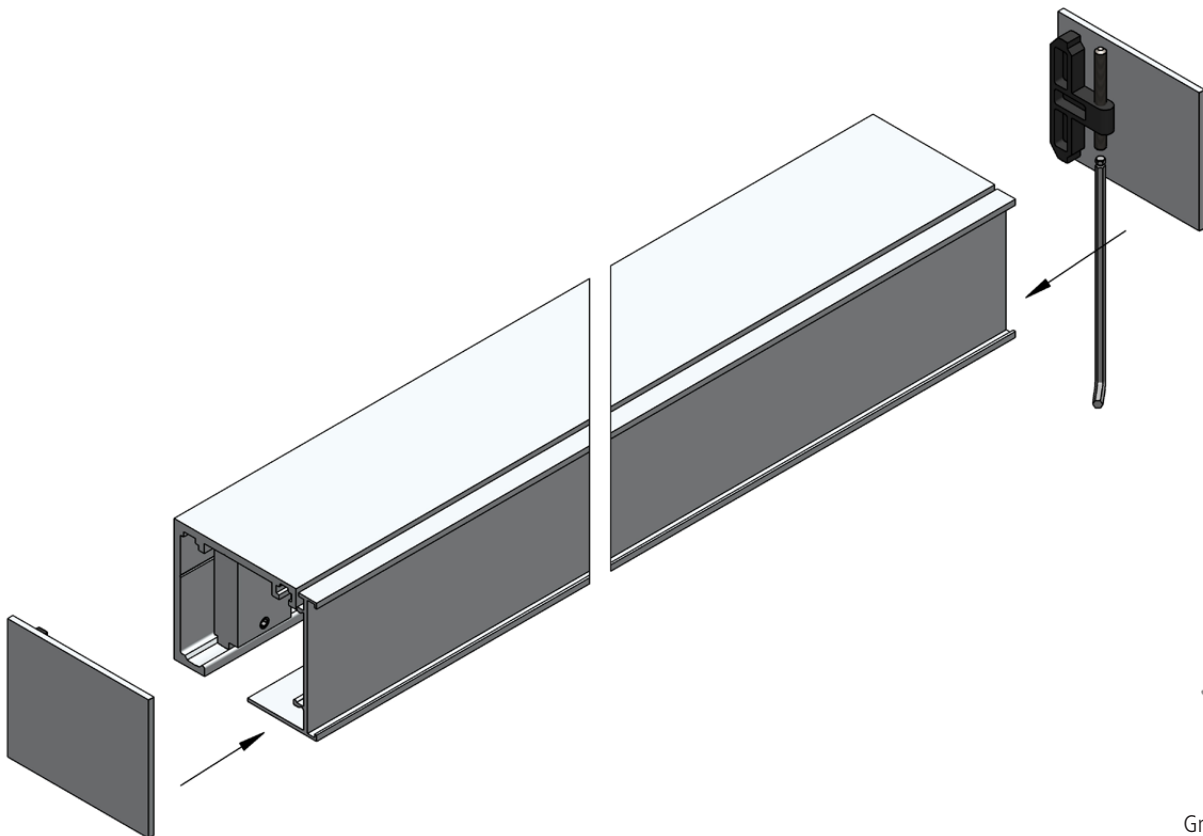
10



Blende nach Abbildung unten an den Klemmadaptern ansetzen und an der oberen Klemmstelle andrücken.

Place the pelmet at the bottom part of the clamp adapter and clip on at the top.

11



Größe 2
Size 2

Bei Verwendung der optionalen Abdeckkappen:
Abdeckkappen an der Laufschiene anbringen und festschrauben.

When using the optional end caps:
Mount end caps on the track and screw tight.

Pflege- und Wartungshinweise
Service notes and maintenance instructions

In diesem Merkblatt finden Sie Empfehlungen, Hinweise und Tipps für den sicheren Umgang mit unseren Produkten und den entsprechenden Schiebeelementen. Das Ziel ist es, Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

This data sheet provides you with recommendations, instructions and tips on how to safely handle our products and the corresponding sliding elements. The goal is the prevention of accidents and injuries.

Montage
Installation**Um Verletzungsgefahren zu minimieren sind folgende Maßnahmen bei der Montage zu beachten:**

- Der Einbau sollte nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung ist bei der Montage zu tragen.
- Holztüren und Holzelemente, die Beschädigungen aufweisen, dürfen nicht verbaut werden.
- Es ist auf die richtige Auswahl der Beschläge zu achten.
- Es ist auf zwängungsfreien Einbau zu achten (keine lokalen Spannungsüberschreitungen durch z. B. zu fest angezogene Schrauben).
- Beim Einbau ist auf die richtige Dimensionierung und Positionierung von Bohrungen, z. B. nach DIN EN 12150-1, zu achten.
- Die Spaltmaße sind so einzustellen, dass allseitig ein Kontakt mit harten Werkstoffen verhindert wird.
- Die Notwendigkeit eines Kantenschutzes für Kanten über dem Boden bzw. an den Längskanten muss geprüft werden.

To minimise the risk of injury, comply with the following measures during installation:

- Installation only by specialists.
- Always wear the specified personal protective equipment during installation.
- Timber doors and timber elements that exhibit damages must not be installed.
- Ensure the correct selection of the fittings.
- Pay attention to tension-free installation (no local excessive stresses, for instance due to overtightened screws).
- During installation comply with the correct dimensioning and positioning of the holes as per DIN EN 12150-1.
- Set the gap dimension so that contact with hard materials is prevented on all sides.
- Check the necessity of an edge protection for edges above the floor or on longitudinal edges.

Pflege Care

Die Reinigung von eloxiertem Aluminium darf nicht mit Säuren oder anderen alkalischen Reinigern erfolgen. Weiterhin sollten zur Reinigung keine Scheuermittel und auch keine Stahlwolle verwendet werden. Staub, Flecken und leichte Verschmutzungen lassen sich mit lauwarmem Wasser entfernen. Hartnäckige Schmutzstellen wie Gips- oder Zementreste lösen sich leicht, wenn Sie einige Spritzer eines herkömmlichen Netzmittels (z. B. Geschirrspülmittel) ins Wasser geben. Ein kleiner Spritzer vom Netzmittel reicht aus, um gute Ergebnisse bei der Reinigung zu erzielen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Eloxalschicht mit Mörtel oder Kalkwasser beschädigt werden kann. Es ist also wichtig, dass der Eimer mit Wasser absolut keine anderen Stoffe enthält außer einem Netzmittel.

Do not clean anodised aluminium with acids or other alkaline cleaners. Furthermore, scouring powder and steel wool should not be used for cleaning. Dust, stains and light soiling can be removed with lukewarm water. Stubborn soiling such as gypsum or cement remnants can be easily removed if you add a few squirts of a conventional wetting agent (like dish washing liquid) to the water. A small squirt of a wetting agent is sufficient to obtain good results during cleaning. We explicitly point out that the anodised coating can be damaged by mortar and lime water. That means it is important that the bucket with water does not contain any substances other than a wetting agent.

Wartung Maintenance

Um Verletzungsgefahren zu minimieren sind folgende Maßnahmen bei Betrieb und Wartung von Schiebetüren zu beachten:

- Sitz und Gängigkeit der Beschläge überprüfen und Justierung der Tür regelmäßig kontrollieren. Notwendige Einstellungen sind durch eine Fachfirma durchzuführen.
- Verschmutzungen sollten von den Laufflächen der Laufschiene regelmäßig entfernt werden.

To minimise the risk of injury, comply with the following measures during operation and maintenance of sliding doors

- Regularly check the fit and smooth engagement of the panels and the adjustment of the door. Have a specialist company make any necessary adjustments.
- Regularly remove soiling from the track rail running faces.

Bestimmungsgemäße Verwendung Intended use

Bei der alltäglichen Verwendung beugen diese Punkte einer Beschädigung der Schiebetür und den Beschlägen vor:

- das Schiebeelement nicht verkeilen
- handbetätigte Schiebeelemente nur an den hierfür vorgesehenen Türgriffen und Muschelgriffen öffnen und schließen
- handbetätigte Schiebeelemente nicht zuwerfen und nicht stoßen, sondern langsam in die gewünschte Position führen
- Wenn die Leichtigkeit des Schiebeelements nicht mehr gegeben ist, nach Ursachen suchen und diese beseitigen. Keine Gewalt anwenden!

During daily use, these points prevent damage to the sliding door and the fittings:

- Do not wedge-in the sliding element.
- Open and close hand-operated sliding elements using only the intended door handles and flush pulls.
- Do not slam and shove hand-operated sliding elements; slowly guide them into the desired position.
- If a leaf is no longer easy to move, find the cause and repair it. Do not use force!

Woelm GmbH

Hasselbecker Str. 2-4
D-42579 Heiligenhaus
Tel.: + 49 (0) 20 56 - 18 - 0
Fax: + 49 (0) 20 56 - 18 - 21
www.woelm.de
contact@woelm.de

Woelm Austria GmbH

Seewalchen 5a
A - 5201 Seekirchen
Tel.: + 43 (0) 62 12 - 25 02
Fax: + 43 (0) 62 12 - 69 95
www.woelm.at
contact@woelm.at



QR Code mit Link zum
Download der
Montageanleitung



QR Code with link to
Download the installation
instructions

Die technischen Angaben entsprechen dem neuesten Stand. Änderungen in Konstruktion und Formgestaltung, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Wir bitten um Verständnis, dass für Druckfehler oder Irrtümer keine Haftung übernommen werden kann. Der Nachdruck ist, auch auszugsweise, ohne unsere ausdrückliche Genehmigung nicht gestattet.

Art.-Nr.: DS032123/07.2021
Hiermit werden alle früheren Montageanleitungen ungültig.

The technical specifications are up-to-date. We reserve the right to make modifications with regard to design and styling which serve the purpose of technical improvement. We appreciate your understanding that we assume no liability for any typing errors or any other errors. The reproduction of this document, in extracts or complete, is not permitted without our express written permission.

Art. no.: DS032123/07.2021
This installation instructions supersedes all previous installation instructions.